HC HANATOYUME COMICS 花とゆめ

2

コレットは死ぬことにした

Colette Decides to Die

幸村アルト
Alto Yukimura

花とゆめ HC

COLETTE WA SHINU KOTO NI SHITA (2)

YUKIMURA ALTO

9784592213826
1929979004293
ISBN978-4-592-21382-6
C9979 ¥429E
定価 本体429円+税
雑誌43798－79

Sensei, I am now working as the doctor of a deity.

The workaholic doctor Colette fell through a well, fell into Hades and began taking care of Lord Hades.

Today too, many patients will come for Colette in Hades and in the upper worlds.

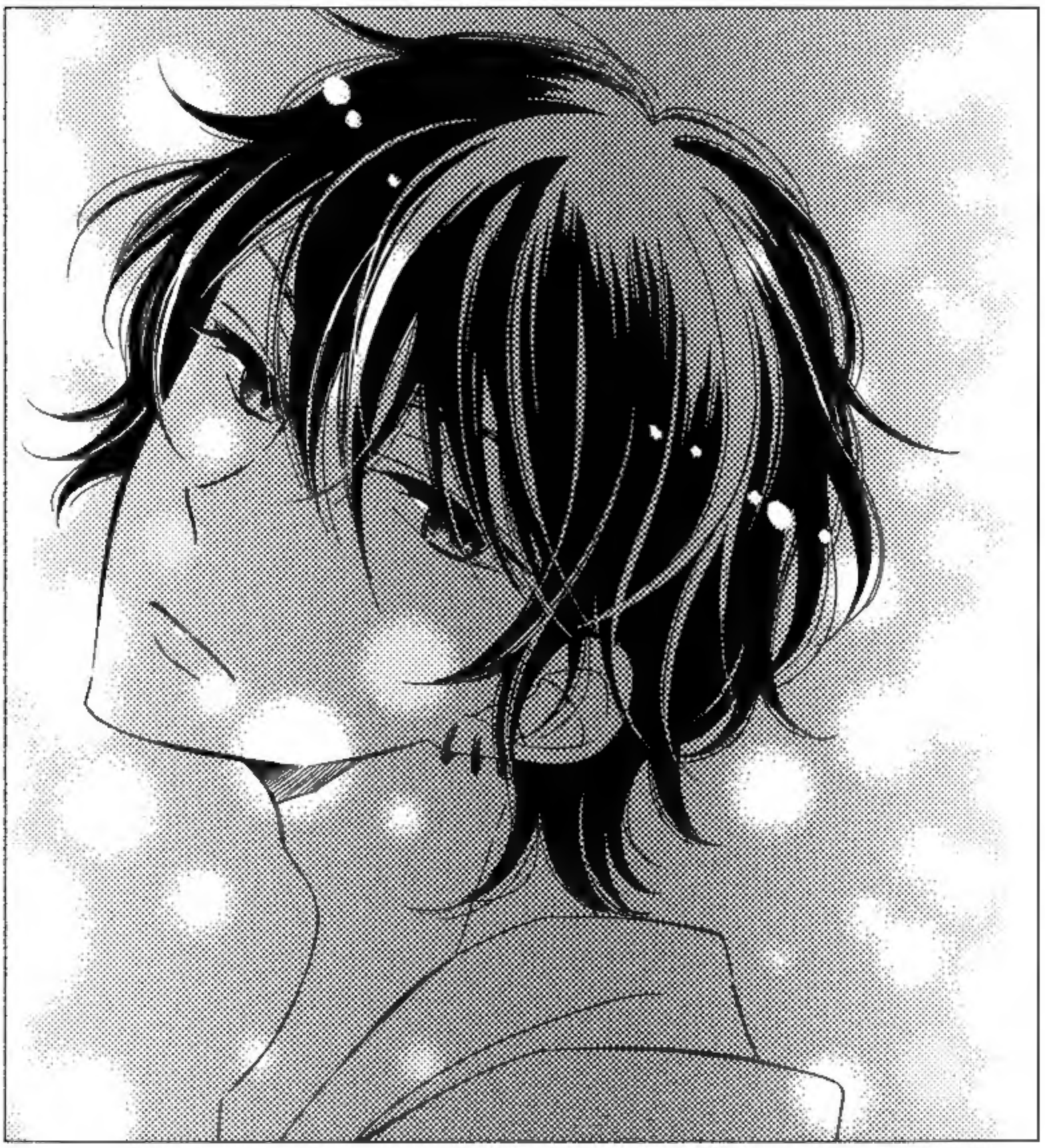
収録作品
コレットは死ぬことにした⑵
(花とゆめ掲載)
2015年3月刊

HANATOYUME COMICS
花とゆめ

COLETTE WA SHINU KOTO NI SHITA

2

YUKIMURA ALTO



COLETTE WA SHINU KOTO NI SHITA

Colette Decides to Die

2

Chapter 5

Chapter 6

Chapter 7

Chapter 8

Chapter 9

Chapter 10

Chapter 11

Chapter 12

Good people go to heaven.

YOU KILLED YOUR WIFE?

Those who die go to the country of the dead.

There, they receive judgment from Hades, the ruler.

Colette wa Shinu Koto ni Shita

Colette Decides to Die

Chapter 5

THE CONTINUATION OF VOLUME 1 IS HERE.

Colette wa Shinu koto ni shita

The romance myth of a doctor and the King of the underworld.

The readership is growing, thank you for your support!

YUKIMURA ALTO

Alto Yukimura

Colette Decides to Die

HC "COLETTE DECIDES TO DIE" VOLUME 1 AND HC ONLINE "THE SILVER SUGAR MASTER AND THE BLACK FAIRY - SUGAR APPLE FAIRY TALE" VOLUME 1 ARE SELLING WELL!!

"Live as if you were to die tomorrow.

Learn as if you were to live forever."

— Mahatma Gandhi

Bad people go to jail.

YOU CANNOT HIDE ANYTHING FROM THE RULER OF DARKNESS.

I CAN HEAR EVERYTHING IN YOUR VOICE.

!

How did you know?

My voice?

I killed my wife.

I lied to those around me, telling them that she had died from an illness.

But I was the one who killed her.

He becomes prideful.

PREPARE YOURSELF.

A life of several decades...

If one becomes happy no matter how he spends his life,

My name is Colette.

GYAAA AAAAA AAAAA AAAA!

EH?

EH?

C-COLETTE!

ARE YOU D-DEAD?!

EH?

POP

Huh?

rise

Ah! I'm sorry, I was sleeping.

I am a doctor in a gorge village.

You...you scared me!

Colette, I almost fainted!

I'm sorry.

I was making potpourri from lavender.

As expected of this excellent flower, whose effect is relaxation.

This job is making me so busy!

I somehow handle things everyday, along with my two apprentices.

Doctor, please come!

Doctor

Colette, my child is

Suddenly have this dizziness

Grandma's back is

Regardless of day or night, the patients just keep coming.

I will travel anywhere for a patient.

The first thing I learned from my apprentice-master was how to dry lavender.

OH?

WHAT KIND OF MASTER WAS HE?

There is still more lavender being dried.

That's right I wonder if they would buy 10 of those.

That's such a nice smell

29...

...30!

YOU REALLY LIKE LAVENDER, DON'T YOU?

It's a lavender sea!!

IF THE PEDDLERS COME THEY WILL BUY THESE, RIGHT?

He was the model doctor.

Everybody trusted him.

REALLY?

He then started a pilgrimage to cure people.

He was a doctor who traveled a lot.

I believe even now he is traveling somewhere

I have to go now!

Um..

Well...

Waaah!

Waaahh!

Have a safe trip

Take care, everyone.

I even said that if I became a doctor, I would go find him.

I guess I still have a long way to go.

Gyaa!

Sensei!

WOW.

If there is a patient the doctor will go anywhere, but...

It doesn't have to be a human.

WHOOSH

YES, LET'S!

LET'S STUDY

Then, I will make my usual house call

HEY, I SEE YOU ARE DONE HERE TOO

SAY, COLETTE..

ACK!

WHERE DO YOU ALWAYS GO FOR A HOUSE CALL?

WAS THERE SUCH A PATIENT?

:

glug

glug

glug

...the doctor of a deity.

No one is looking, right?

OK, all clear!

If master knew about this, would he hurry back and catch me?

fwip

fwip

checking

But this is a secret to everyone.

Here I...

Go!

SPLASH

Master,

I am now_

I am here for the house call.

How is your condition,

Lord Hades?

1

Colette,

You heard the Lord's order, get moving!

Hey.

It feels that way

Hmm Is it just me or does he seem really troubled?

I TOLD YOU TO GO AWAY.

OH, IT'S YOU.

I'M THINKING RIGHT NOW, SO GO AWAY.

I knew it.

You have a fever!

swish

When a patient is in such a condition, a doctor cannot leave.

Did she notice?

No..

...

A fever?

Just let me treat you!

Can't you take a break~

Dead people have a lot of time, don't they~

Isn't it alright if they wait a while~

For some reason, you look different than usual.

This deity is a workaholic who is in poor physical health

He also has a special allergy

I STILL HAVE JUDGMENTS TO PERFORM.

Well,

It is a bit disheartening

THE LORD OF DARKNESS'S JOB IS TO PROMPTLY DECIDE WHAT WILL HAPPEN TO THE SOULS AFTER DEATH.

What~

DO YOU FEEL COMFORTABLE COMING TO AN UNKNOWN COUNTRY AND NEGLECTING EVERYTHING ELSE?

BESIDES ME, THERE IS NO OTHER LORD OF DARKNESS.

This lord's stubbornness always gives me trouble

But I have to warn you all the same

That is my job, after all

Now take off your clothes

But at the same time, I respect him

For normal people, when they die they come here for the first time.

I understand.

Okay, next is your back

NO

Hmm.

The allergy seems to be healing.

Is there anything else that's bothering you?

Co-lette...

Oh?

It seems that Lord Hades has difficulties in falling asleep.

impatient impatient

mumble mumble

THERE ARE JUST A LOT OF THINGS I NEED TO THINK ABOUT.

Things to think about?

If I can somehow change his mood, maybe he will be able to sleep.

Ah!

That's it!

That was unnecessary

Do you have any pains?

I cannot overlook this.

I have to... huh?

I will be right back!

I have something nice for you.

We can use that!

Skeleton, please take me back up

What great timing!

I'm Back!

After all, he is the kind of person who won't admit when he is in pain.

empty

last year when I sold them in the city they were really popular! I will buy everything you have!

THAT'S WHAT HE SAID.

Ok!

THE PEDDLER WAS HERE JUST NOW.

...HUH?

SOLD OUT...?

DASH!

See you later I guess?

YOU'RE RIGHT.

I'LL BE RIGHT BACK!

AH!

HE JUST CAME BY, SO HE MIGHT STILL BE IN TOWN.

WHAT SHOULD I DO?

IT CAN'T BE!

I should have expected this since it's so popular

Colette

HEY, ARE YOU OKAY?!

CAN YOU HEAR ME?!

It's so hot above ground.

Potpourri, Potpourri!

HEY, TOMA!

WE WERE ALL WORKING ON THE FIELDS.

What was he doing?

DOCTOR!

What's wrong?

PLEASE HELP US, OUR FRIEND JUST COLLAPSED!

YES, M'AM!

Let's carry him to the clinic.

Everybody else is also in danger, so please come along!

He is alive.

Could it be heat-stroke?

WE WERE JUST SAYING HOW THIRSTY WE WERE, AND THEN SUDDENLY, HE JUST COLLAPSED

Let's see

WE PUT SALT AND SUGAR.

IN DRINKING WATER,

When your throat gets hoarse it will be too late

Please drink up!

Please rest for a while,

...

Toma-san

LET'S COOL DOWN THE PLACES WHERE THERE ARE THICK BLOOD VESSELS.

THE NECK, THE ARMPITS,

AND THE LEGS' JOINTS.

I FEEL SO MISERABLE.

I HATE THIS

RIGHT NOW

I CAUSED TROUBLE FOR EVERYONE

...

THANK YOU

YEAH.

I WILL

...

I can't wait for autumn!

Then I guess one would put everything into working the field.

That's right.

THIS YEAR EVERYONE WILL EAT WELL.

Last year we didn't have such nice weather, but...

I wonder if the crops will be good this year.

Eh?

Oh.

THIS YEAR WE WILL BE FINE.

YEAH.

smile

KAW!

KAW!

"IT'S NATURAL THAT YOU PUT PRIORITY ON THE EMERGENCY."

I'm sure Lord Hades would say...

"BESIDES, INSOMNIA IS NOT A BIG DEAL."

"I AM IMMORTAL."

"SO YOU CAN BRING THE POTPOURRI NEXT TIME."

That's what he'd say.

...

Sigh

It's already evening.

Hmm, as expected,

The old peddler is gone.

Even though right now he can't sleep?

...

Next time.

Next time?

...Give up so easily!

I CAN STILL DO THIS!

ROAR!

IT'S STILL EVENING!

DASH

NOT YET!

Because there's still something I can't accept...

I will not...

I'M SORRY

COLETTE,

WHY DON'T YOU COME WITH ME TO MY VILLAGE?

My village was completely destroyed by an epidemic when I was 6 years old.

I COULD SAVE...

...ONLY YOU.

Life is...

...such a fleeting thing.

Did mom, dad and everyone else do something bad?

I realized that honesty and diligence...

...are not always rewarded.

I DON'T ACCEPT THIS.

I became a doctor so that I can protect that.

If I can make someone sad smile,

I WILL DO IT!

You can't live by being always happy,

But...

Since I was born,

I don't accept it!

I don't accept any of this!

I wanted to smile!

OLD MAN! HOLD iT RiGHT THERE!

!?

SHOCK

Pot-pourri.

I want you to return...

...just one potpourri, please.

COLETTE.

YOU SCARED ME,

WHEW!

thump thump thump thump

Ah!

I'm sorry. I was just, wel...

YOU CAME ALL THIS WAY

IS SOME-THING WRONG?

I can do this.

WELL?

WELL?

HOW IS IT?

HOW IS IT?

DOES IT SEEM LIKE YOU CAN RELAX?

THERE IS THIS PERSON IN FRONT OF ME WHO KEEPS GLARING SO I CAN'T RELAX.

I don't get it but I can't relax.

Fully opening herself up due to adrenaline caused by running

Was I of any use?

I will go back.

Please get some rest today.

I failed to notice such an important thing.

wonder

WAIT

turns

...

YOUR HAIR ORNAMENT.

FELL OFF

TODAY, I WILL TAKE THE DOCTOR'S ADVICE.

I'LL SLEEP

YOU, TOO. GO BACK AND SLEEP

Eh?

Ah..

Oh!

IS IT BECAUSE OF THE FLOWER'S AROMA, OR BECAUSE OF YOUR NOISINESS?

MY DEEP THOUGHTS SEEM TO HAVE CLEARED A BIT

GOOD NIGHT.

...

Hehe.

You, skeleton Take me back

What a restless girl!

She should learn to have more self-control.

IT SEEMS THAT SHE

STILL DOES NOT KNOW

The moon is so beautiful!

I WONDER WHERE MASTER IS NOW?

NOW THAT I THINK ABOUT IT,

TO BE CONTINUED

RAW PROVIDER: PUMPKIN09 | CLEANER: LEMMI | PROOFREADER: MADELINE

TRANSLATOR: KRYS | TYPESETTER: PHOENIXALIA | QC: PHOENIXALIA

Say, Colette,

What's with those hands?

If you look carefully, there are only old wounds

That's right.

Girls your age should be more careful about their hands and faces.

ANNOYED

Since you have no goods, and your hands are like that, can you get married?

Even so, this is how they'll become beautiful

BANG

YOU'RE INTERFERING WITH THE MEDICAL TREATMENT!

GET OUT!

Hmph!

They are ugly, after all...

Won't the wounds disappear?

...

When did my hands...

...become like this?

HAVING THOSE WOUNDS MEANS YOU ARE WHAT YOU ARE NOW.

...

.. Eh?

If I think like that...

This is proof that I did my best.

I see...

stare

Hehe.

...Then these wounds don't seem that bad.

I'll put the medicine on now.

Lord Hades...

COLETTE!

WE RECEIVED THIS LETTER JUST NOW

I'm back!

HEHE!

...CAN SAY REALLY GOOD THINGS.

...Master has..

.. passed away .?

MASTER ANNO, HUH?

THE PEDDLERS WERE ALL IN HIS DEBT.

HE WAS A MASTER WITH SUCH A GOOD HEART

Heaven...

IT'S REALLY UNFORTU-NATE,

BUT I'M SURE HE WENT TO HEAVEN.

Master is in the realm of the dead

Did he really...die?

pant

Did he really...

SPLASH

COLETTE?

Dash

HUH?

Lord Hades...

...has met my master.

Has he passed judgment on him?

What kind of judgment?

What did they talk about?

Lord Hades didn't realize that he was my master?

...AND THEN,

THAT GUY KEEPS COMPLAINING TO ME.

Oh?

EVERY DAY AT THE HEAVEN HARBOR, HE...

There's someone here...

I JUST CARRY THE DEAD. I KEEP TELLING HIM IT'S JUST A FERRY.

A ferry?

WHY SHOULD HE, WHO KILLED HIS OWN WIFE, GO TO HEAVEN, HE SAID.

What?

Master...

...did what?

OH DEAR.

COULD IT BE THAT .

THIS IS RELATED TO YOU?

!

OH DEAR!

Lord Hades,

What is the meaning of this?

HE IS CAUSING YOU TROUBLE,

BUT LEAVE THAT MAN ALONE.

YES, I UNDERSTAND...

KARON, YOU CAN GO.

Run

Run

Run

THEY WILL SOON BE INHABITANTS OF A WORLD THAT HAS NOTHING TO DO WITH YOU.

THE REPENTED DEAD WILL EVENTUALLY FORGET WHO THEY USED TO BE.

Huh?

DIDN'T YOU GO HOME FOR TODAY?

WHAT ARE YOU DOING EAVESDROPPING N PEOPLE'S HOUSES?

Master's wife died of an illness!

He is the one who picked me up and raised me!

It's not something that easy!

I lived with master for eight years!

Please explain. What is the meaning of all this?

IT'S SOMETHING THAT DOESN'T CONCERN YOU.

IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU.

He is an important person!

2

YOUR MASTER DIED.

HE WAS JUDGED AS GOOD.

THERE-FORE HE WAS SENT TO HEAVEN.

THAT'S THE END OF IT.

...To the Lord
of the dead.

I can't say...

...a word
back...

.....

GO
HOME.

.....

I

I WILL GO
HOME.

BUT BEING SENT TO HEAVEN, EVEN THOUGH HE WON'T BE HAPPY?

WHAT IS THE POINT IN SUCH A JUDGMENT?

I don't believe...

...master's story.

But...

dash

Master...

He promised that he would come see me someday.

LET ME RIDE!

But he couldn't make it.

RIGHT THEN.

LET'S GO HOME AND SLEEP

EH?

AH..

Take me to master's place!

HUH?

I CAN'T DO THAT!

TAKE ME!

NOW I'VE DONE IT

SQUEAK

SQUEAK

OH BOY

A long time ago

...

I DON'T REALLY UNDERSTAND YOUR SITUATION, BUT HE WILL FORGET ONE DAY, SO ISN'T IT OKAY?

IF HIS HIGHNESS WOULD LISTEN TO EVERY REQUEST FROM THE DEAD, THIS WORLD WOULD HAVE NO MEANING

YOU DON'T UNDERSTAND, DO YOU?

Master and I talked about his wife

YES, TWENTY YEARS AGO.

Oh.

She died because of an illness?

What kind of person was she?

rustle

Oh no, I made him sad!

Master,

His face back then...

SHE WAS SOME-ONE...

...WHO SMILED A LOT.

...looked as if the past was painful.

YOU CAN NOTICE EVEN THE SMALLEST OF ACCIDENTS. SO EVERYONE SAYS WHAT A GREAT PERSON YOU ARE.

EVERYBODY SAYS THAT YOU ARE AMAZING.

EVEN THE PATIENT JUST NOW SAID THAT ALTHOUGH IT HURT SO MUCH HE CAN WALK NOW.

THERE, THERE. YOU SHOULD LOOK AHEAD WHEN YOU WALK.

Owie.

OH DEAR!

COLETTE!

fall

Ouch!

I also want to be a doctor just like you-

trip

Yeah.

HERE.

CAN YOU STAND?

I want to become a doctor, just like master.

A person who offers out his hand to anyone.

And one day, I want to be of use to him.

Master, your hands are rough.

IS THAT SO?

I WONDER SINCE WHEN.

LOOK, THERE HE IS.

gasp

Please.

...

!

Karon, please send my request to His Highness

Tell him to send me to jail.

Co..

lette ?

Co.

Ah...

Why are you here?

Colette

It's true.

I saw her die in front of my eyes.

But why?

That's right.

I don't have the right to be here.

I wanted to see you, master.

Because I heard that you are not happy in heaven.

I ignored my wife's illness thinking it was only a cold.

It was pneumonia.

When I finally realized it, no medicine could work anymore.

I am a criminal

I was the one who killed my wife

I couldn't bear to tell anyone

It's been 30 years since then, and I've been an excellent doctor

An excellent...

...doctor...

Forget all about me

Go back, Colette

I need to tell Lord Hades one more time about this regret

Yes, I want you to forget

You really think that I could do that?

Forget you?

To forget you,

THERE'S NOTHING THAT YOU CAN DO ABOUT THIS, RIGHT?

No. I cannot accept it.

Even though...

I wanted to meet him.

Master,

pull

HEY, STAND UP

DON'T PERSIST!

Are you saying that the eight years we spent together were all pretend?

Colette,

I'm so sorry for disap-pointing you.

...

Master, your hands. .

...were always rough.

Ah.

To think that those days...

...were lies,

I cannot believe that!

Because you were always grinding to make more medicine,

You had all those blisters.

"HAVING THOSE WOUNDS MEANS YOU ARE WHAT YOU ARE NOW."

The cuts on your thumb are from the splinters you used treating people on the mountain

Your middle finger and forefinger have burns from the time you treated the fifteen people at the fire site

I also remember all your other many wounds

Because, I was also there

!

softly

Master this job is not something one can pretend to do.

NO MATTER HOW GREAT THE REGRET IS,

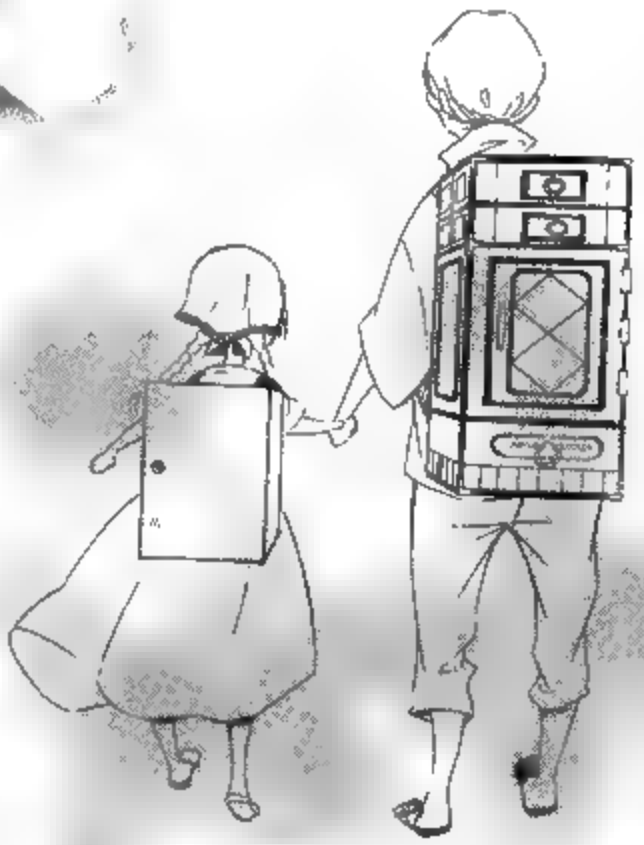
THAT IS WHAT YOU TRULY ARE, ISN'T IT?

I want to be a doctor just like master.

swish

IS THAT SOMETHING THAT CAN BE FORGOTTEN?

THIS HAND IS THE HAND OF A TRUE DOCTOR.



THE HAND THAT I ADMIRE.

THE DOC-TOR'S WIFE

Now,

It's time that I returned the favor.

30 YEARS AGO...

TO BE CONTINUED

RAW PROVIDER: PUMPKIN09 | CLEANER: LEMMI | PROOFREADER: MIDNIGHT

TRANSLATOR: KRYS | TYPESETTER: PHOENIXALIA | QC: PHOENIXALIA

Chapter 7

...to be at peace and smile.

I want him...

WHAT IS IT THAT YOU HAD TO CALL YOUR SENIOR APPRENTICE IN SUCH A HURRY?

That cost me some money

Haha!

Thank you brother Ran, I just wanted to know more about Master

I KNEW THIS IS WHAT IT WOULD BE ABOUT.

HEY COLETTE, YOU CAME!

NOW, ABOUT THE MEMENTO,

SINCE YOU WERE THE YOUNGEST, YOU CAN CHOOSE FIRST

Ink stone

Brush

Medicine case

HE WAS A MAN WHO WOULD ALWAYS PUT HIS DUTIES AS A DOCTOR FIRST

AT HIS END, MASTER CAME TO MY CLINIC.

HIS BODY WAS ALL WORN OUT.

Yeah..

ACTUALLY, I WAS THINKING ABOUT...

...GOING AROUND AND DISTRIBUTING THE MEMENTOS.

I WANTED TO MAKE A COPY OF IT, SO I READ IT, BUT THERE ARE THINGS LIKE IN A JOURNAL TOO.

LIKE THE FACT THAT WE WERE PICKED UP AND RAISED BY HIM.

HIS NOTEBOOK, I GUESS.

IT HAS STUFF LIKE RECORDS OF THE MEDICINAL PLANTS OR MEMOS OF HIS MIXTURES.

What is this?

I WANT THIS NOTEBOOK.

...watching over me.

Sniff

I WANT IT, TOO.

PROBABLY EVERYONE DOES.

Shall I split it where the journal begins?

Ok

There's also a lot about everyone else

flip

flip

Day XX Month XX

I am making potpourri with Colette.

I still thought from time to time that I should let this hopeless child experience the lavender.

Day XX Month XX

Colette has become rather good at reading and writing.

Day XX Month XX

I took Colette with me as we went from village to village to make my house calls. She didn't say a word of complaint.

I'm sure this child will live an energetic life.

He was always...

flip

12th of January...

12th of January...

Huh?

THEY GOT ALONG REALLY WELL, APPARENTLY

I wish I could have seen that

Master could sing?

I WONDER IF MASTER MET HIS WIFE IN HEAVEN.

IT SEEMS THAT IN THE PAST, HE USED TO SING TO HIS WIFE, WHICH MADE HER EXTREMELY HAPPY

ISN'T THAT DAY HER BIRTHDAY?

On the same date each year, the same thing is written

...BECAUSE HE COULDN'T CURE HER ILLNESS OR SOMETHING.

Brother Ran doesn't know the truth.

But I get it now.

APPARENTLY, HE THOUGHT THAT HIS WIFE WOULD NOT FORGIVE HIM....

HE WOULD SAY THAT A SICK PERSON LIKE HIM WOULD GO TO HELL

HAHA, THERE'S NO WAY SUCH A THING WOULD HAPPEN

DOCTOR..

MY CHEST HURTS...

Coming!

This is the main reason why master doesn't want to go to heaven.

But wait! If she forgives him, he will surely go there, right?

I wonder what master's wife thinks of him..

COLETTE, THE YELLOW FIN TUNA.

Right.

The things I can do....

It can't be that she doesn't think anything of him

Does she resent him..?

Do you have any idea why?

Probably yesterday's

That's right! If I read that..

Master's journal!

Ah...

I might figure something out!

I've come for the house visit,

And I have a favor to ask of you.

He saw through everything...

Yes.

ARE YOU GOING TO SAY THAT YOU WANT TO FIND THE DOCTOR'S WIFE?

!

YOU SEEM LIKE YOU WOULD GO SEE HER ON YOUR OWN ANYWAY.

YES.

YOU HAVE NO IDEA HOW MANY MEMORIES THE SPIRIT HAS FROM THIRTY YEARS AGO.

EVEN SO, YOU WISH TO BREAK INTO MY DOMAIN AND HELP THE DOCTOR?

...
SWISH
WE'LL DO THE MEDICAL TREATMENT AFTER.
WE'RE GOING TO THE ASPHODEL PLAINS.

I cannot enter this place.

rattle

rattle

rattle

IN THE END, EVEN MY LORD CAME. I DON'T LIKE THAT.

Master

Asphodel Plains.

Just a bit ahead from the dark entrance.

Please tell me your wife's name.

!

The only place in the land of the dead where flowers bloom, and where the good spirits are sent.

No

Nora...

.....

.....

Won't you try finding her?

:

This is your only chance.

Why do you have that?

Master

I wonder,

By the way...who am I?

Who is Nora?

NORA!!!

run

ARE YOU HERE?

run

NORA!

run

Hm. I, too, wonder who I am.

AS TIME PASSES, THEY BECOME JUST LIKE CHILDREN.

THEIR SUBTLE DIFFICULTIES OF THE HEART FADE AWAY, AND THEY BECOME PURE HUMAN EMOTIONS.

...

THE SOULS THAT HAVE BECOME SHADOWS...

DO YOU THINK SHE IS HERE?

NORA...

Haa..

I WONDER IN WHAT STATE IS THE ONE WE ARE LOOKING FOR...

...

THEN EVEN THOSE...

..BECOME TRANSPARENT AND DISAPPEAR.

MASTER ANNO.

PLEASE COME AND MEET MASTER...

YOU, HOW DO YOU SEE THAT GIRL?

NORA!

Colet-te...

?

?

?

?

Yes.

That's enough.

If my apprentices think of me that much, then...

If that child has my notebook it means that, caring for me,

She went and met my senior apprentice.

Your Highness, please don't blame Colette.

I will not ask why that child is in the land of the dead.

Just a little...

I feel I can accept myself.

COLE-TTE,

COME BACK.

That child thought of me.

I wonder what kind of face_

she is making right now

I wanted to find her for him_

clench

Song?

Ah, that's so nostalgic

Please sing your wife the song you made for her

One last thing. .

Haha. . .

"You know, for women, there are several important things you have to say."

I thought...

...of a song.

It's a custom from home...

To put the important words into a song.

...

What song?

breathes in

Marry your medicine bag, then!

A song...

Yet you always mumble something.

That's enough!

I have a song.

"I will always love you.."

"I will..."

"...Always love you."

"I like your unyielding spirit,"

"I like your graciousness."

"I like the way you laugh more than anything..."

Eh?

♫

!

SWISH

YOU KNOW THIS SONG, TOO?

!

I forgot who I am.

…

Do you remember me?

Nora? Who is that?

rustle

rustle

N..

Nora..?

Is that you?

I don't understand...

Uh...

scritch

scritch

I need to tell you something I have done something really bad to you.

I am sorry.

I always thought it was strange,

How I can only remember this song.

But now I know...

Is it okay to be with you?

BUT WILL YOU SING WITH ME?

!

OF COURSE!

I will never forget these feelings of love for you. So...

I was waiting for you.

So it's okay.

It's okay already.

Huh?

The words just came out

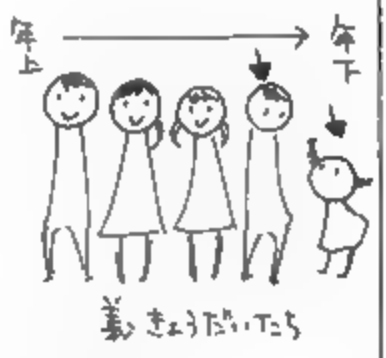
Huh? I...

Even if you forget me...

Even if I forget you...

3

ラン兄ちゃんと
コレット。



善きょうだいたち

先生が忙しい時は
一番面倒をみてくれた
のがラン兄ちゃん。

親分と子分の
ような関係。

Your Highness...

.....

I am going.

Colette...

This is surely an illusion...

That is what I might have seen...

Master...

But it's okay.

"Thank you."

That's how I feel.

I wish you the best.

WHEN YOU ASKED ME, WHAT IS THE POINT IN SENDING SOMEONE TO HEAVEN IF THEY ARE NOT HAPPY,

I DIDN'T KNOW WHAT TO ANSWER.

Um,

Lord Hades, thank you.

But why did you listen to my selfishness?

I WOULD PERFORM THE JUDGMENTS JUST LIKE BEFORE.

...

IT IS MY JOB TO DO SO.

BUT IF I AM ABLE TO HEAR THE STORIES OF THE DEAD...

AND TO CALM THE SOULS, AND SAVE THEM

IF I COLLAPSE, YOU WILL NURSE ME BACK TO HEALTH.

YOU ARE THE LAND OF THE DEAD'S DOCTOR, ARE YOU NOT?

appears

WHAT WOULD YOU DO IF YOU COLLAPSED!?

AH!! YOU ADDED EVEN MORE TO YOUR JOB!

AAH!

Ah!

I will not...

...let you collapse.

BLUSH

swish

Really, your Highness.

WE'RE GOING BACK TO THE PALACE.

He came here after thinking about it so thoroughly...

...

Then I...

I too will respond.

HMM

OH MY, OH MY

DID YOU GET INTERESTED IN THE DOCTOR?

...

THAT GIRL WOULD SOMETIMES CREATE A VOID IN MY STUBBORN HEAD.

SHE IS...

...A BIT INTERESTING.

OH MY!

!

TO BE CONTINUED

RAW PROVIDER: PUMPKIN09 | CLEANER: LEMMI | PROOFREADER: MIDNIGHT, T.J

TRANSLATOR: KRYS | TYPESETTER: PHOENIXALIA | QC: PHOENIXALIA

Chapter 8

THE PLEASANT AND CHEERFUL GUYS FROM THE UNDERWORLD HAVE RETURNED!

幸村アルト

冥府よいとこ 一度はおいで

Please come and visit the underworld at least once!

コレットは死ぬことにした

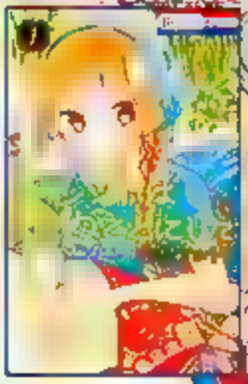
Colette Decides to Die

第8話

冥王ハデス様、全快…!

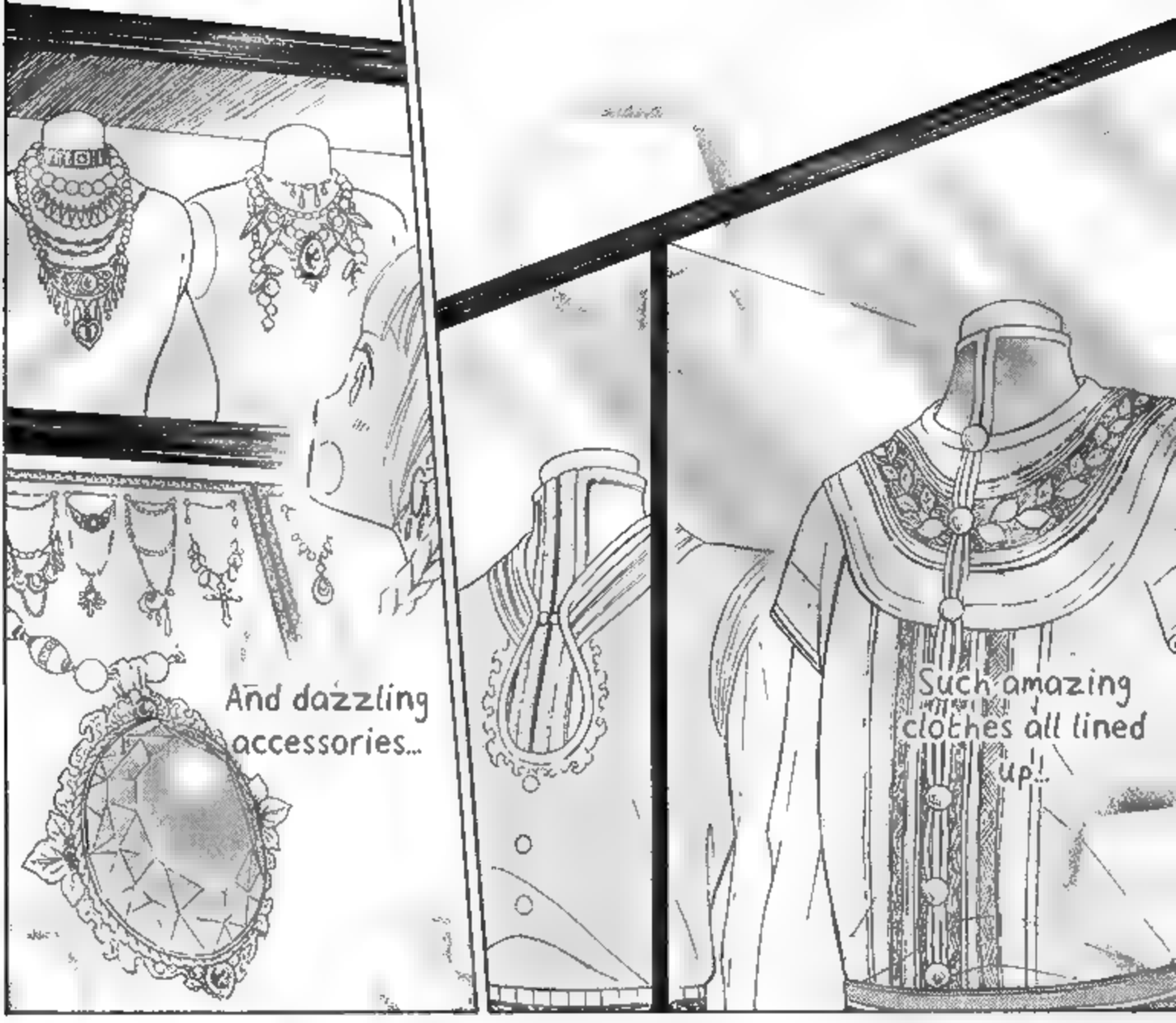
THE KING OF THE UNDERWORLD, LORD HADES, HAS COMPLETELY RECOVERED!

花とゆめon、ne連載の
HConline「銀砂糖師と黒の妖精」2巻 発売
幸村アルト 原作
10/20 NOW ON SALE!



ごうみえて感動予
ミックスDEATH!
HCコレットは
死ぬことにした
絶賛発売中!

I never knew that this room existed
completely lost in the Underworld palace
AMAZING!
WOAH!


And dazzling accessories...
Such amazing clothes all lined up!!

You're wrong. This is the room of the seamstress that makes Lord Hades' clothes.
I SEE!
THIS MUST BE LORD HADES' WARDROBE ROOM!

Huh?
sneakily
You are Colette, the doctor?
Just as I've heard.
You really are a human
Oh, there is another skeleton servant here.
It's nice to meet you. I am Colette.
You have a pleasant voice~
nervous
N...N...
NICE...
NICE TO MEET YOU.
You are the only seamstress?
That's right.
I made everything here by myself
I see.
But why are you packing off?
Because

THAT'S WHY I CAN'T GET OUT OF THIS ROOM.
A skeleton that is shy...!?
I see. That must be why I haven't seen it before
I get really nervous when I talk to someone.
hesitant
hesitant
He wore that one at the banquet a month and two days later
Then, what about the one next to it?
When does he wear these gorgeous ones?
But I have only seen Lord Hades wearing two outfits.
Oh, well
during the Judgment
everyday
suddenly
Eh?
Are you ser'ous?
IT'S MY JOB, SO I REMEMBER EVERYTHING ABOUT IT!
sneakily...
!?
When he leaves for Heaven,
That one he wore 187 years and 45 days ago when he attended the banquet there
THAT'S SPECIFIC!

Lord Hades' position is obvious,
But even amongst gods, he has an unparalleled beauty.
blush
And he is also very kind... the happiness of being able to create something for such a being...
Being a seamstress is my whole life!
...
But ..

It seems I have met an interesting one.

I see, this is the unparalleled beauty!
WHAT'S THIS ABOUT?
Plus he seems to be an excellent god!
YOU FINALLY STOPPED BEING RUDE TO ME.
pushing him down
This and the recovery are different things!
Now, what's your condition today...
Huh?
Oh?
Huh?
Oh my!

YAY!
WE DID IT!
WIZZWIZ
REALLY?
Congratulations, Lord Hades!
Well!
There is no longer any place that needs medicine
I have been fighting for a long time with Lord Hades' skin irritation and fever
The allergy condition hasn't changed nontheless.
If you get touched by the sun rays you will once again get sick
I UNDERSTAND
.....
The allergy...
...to sunlight...

Still...
What a nice smile.
Is he doing it unconsciously?
Lord Hades is smiling!!
OHH!!
Hehe!
I will just stay quietly like this.
It seems that if I say anything he will return to his former self so I won't say anything.
Besides, this is enough of a reward!

IT CAN'T BE HELPED. THAT'S HOW SHE IS.

Well, she ran away as we were speaking though.

By the way, I met your seamstress.

EVEN IF I TELL YOU TO DO SOMETHING, YOU STILL WON'T DO IT, SO YOU'RE RUDE.

I MEAN, YOU ALWAYS SAY I AM RUDE,

BUT YOU ARE RATHER TOLERANT WITH YOUR SERVANT AND WON'T SAY ANYTHING TO HER!

Pout

Pout

Pout

ANNOYED

Be kind to Colette too!

She won't even make eye contact with me.

Isn't she just incredibly nervous?

She seems to really love you, Lord Hades

Hm
I don't really understand.
Lord Hades, there is a letter for you from Heaven.
BUT THEN THERE WON'T BE ANY MEANING IN THAT.
IF I TELL HER TO DO ANYTHING, SHE WILL JUST OBEY.

Ah!
Could it be that the party is on the next full moon?
Demeter
For those who do agriculture and work the earth, she is a Familiar Goddess.
!
Oh?
IT'S DEMETER'S PARTY.

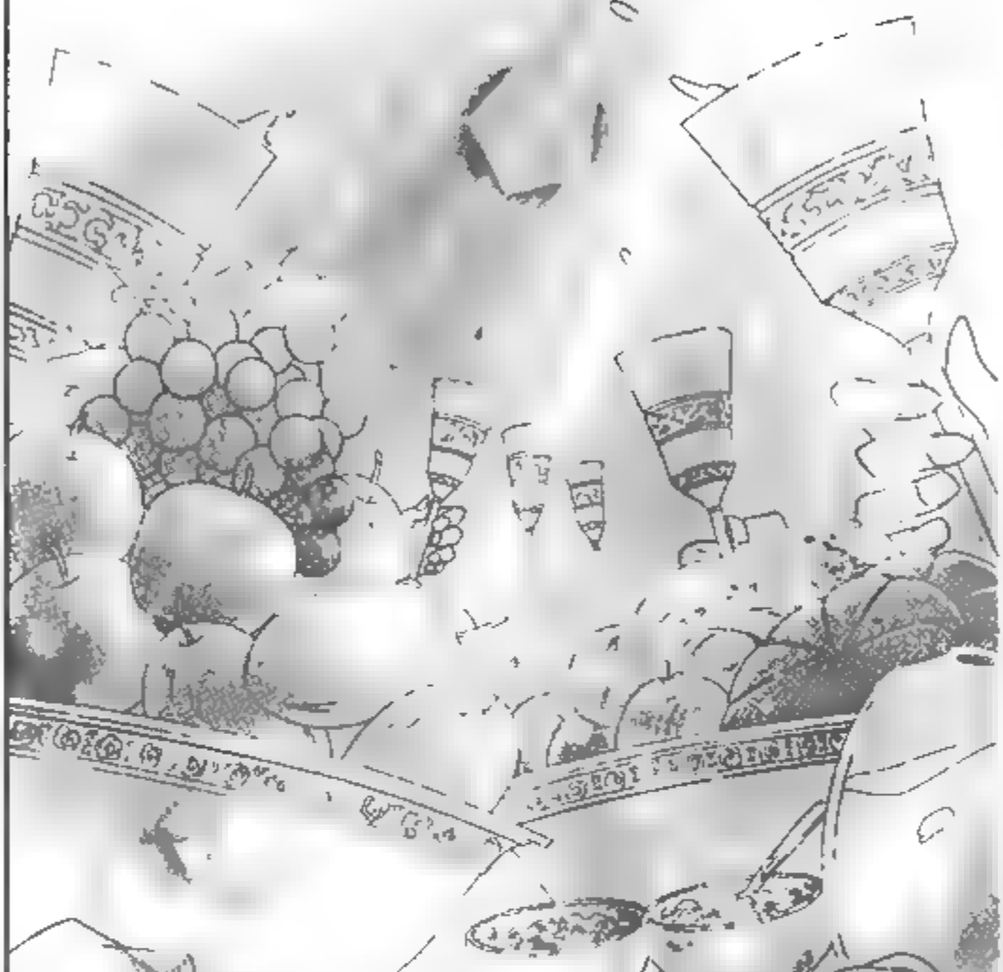
In the village, there is a harvest festival where we pray to the goddess Demeter
On the day before the festival, all the villages and cities give offerings to the Goddess.
Lots of wine and food,
And then, Demeter's servants come and take all the offerings back to Heaven.
So that the next year, they will have an abundant harvest

4

Lately we've met using well written pages. I've talked about difficult things and it became fun.

Image of Lord Hades' initial form

They say that all the offerings are used at a party of the Gods.



It's a day of celebration_

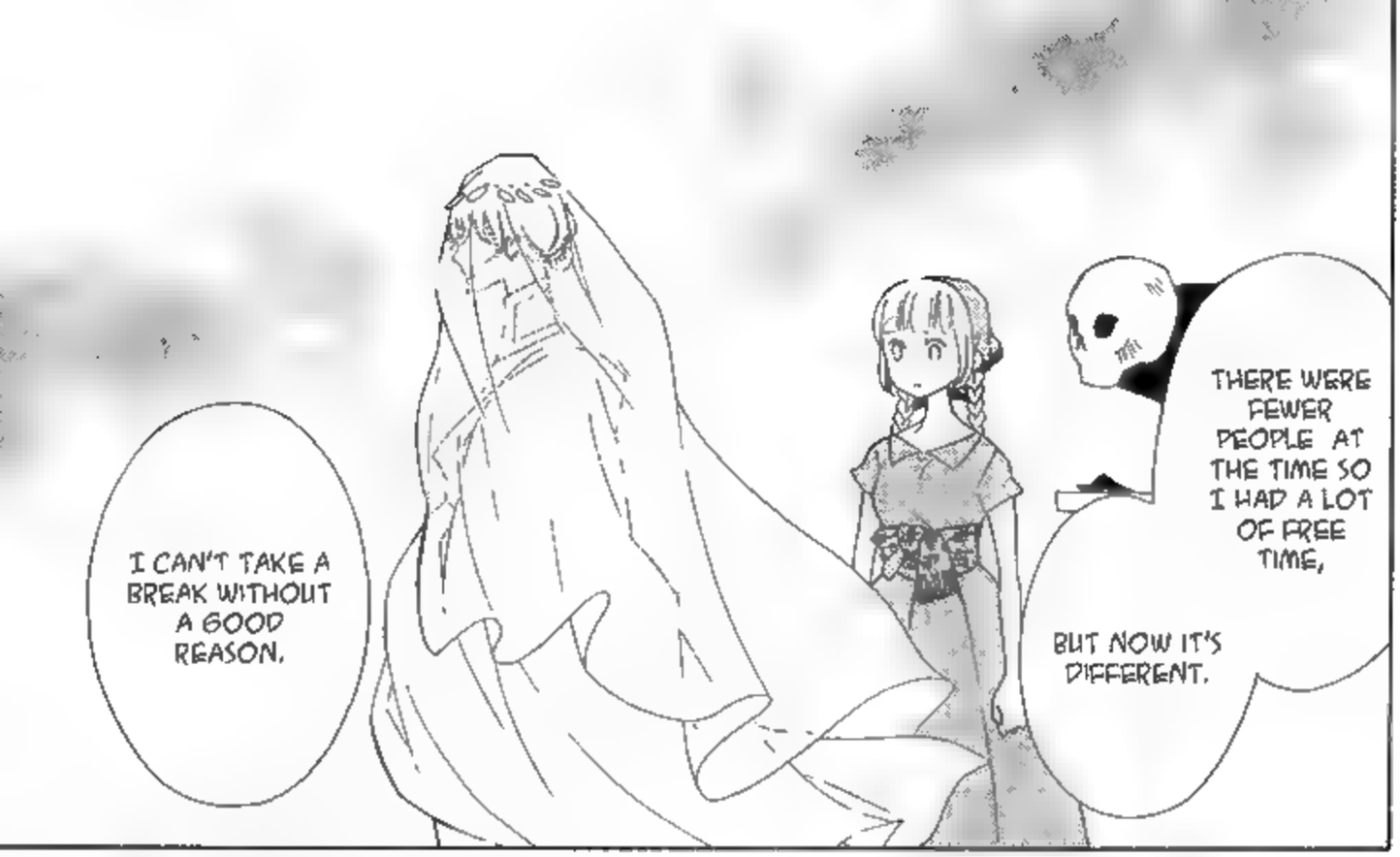
_For both those in Heaven and above ground.

HUH?
BUT I AM BUSY. I WILL NOT ATTEND.
IT'S THAT SEASON AGAIN ABOVE THE GROUND.
SHINE
A party! That means it's the skeleton's time to shine!

Excuse me, Lord Hades
Your Highness hasn't gone to Heaven in about 150 years.

But this year's harvest is going to be really good!
It's going to be a real Feast!
I SEE. THAT'S GOOD TO HEAR.

And since your body is now all healed how about you go just like in the old times...?
THE CIRCUMSTANCES WERE DIFFERENT IN THE PAST.


I CAN'T TAKE A BREAK WITHOUT A GOOD REASON.
THERE WERE FEWER PEOPLE AT THE TIME SO I HAD A LOT OF FREE TIME,
BUT NOW IT'S DIFFERENT.

But since then, that hasn't happened even once

When I said that I would be there with him under the sun's rays, he was happy.

Before, when the two of us went to town,

Skeleton!
Hey, are you there?
Poor thing, she said it means her whole life...
"BUT..."
I see.
That means that she hasn't had a task for 150 years.
So I was rather hopeful.
I heard that lately his body had gotten all better.
Haha...
Colette, did you know? Every year on this day
...a letter from the Goddess Demeter would arrive.
Ske
Ah...
She, still has that.
I see
It can't be helped. Lord Hades is very busy.
He said he s not going.

Eek!
OH WOW! IT'S A NOTEBOOK FULL OF DESIGNS!
All the clothes here were designed in that notebook right?
You always run away
thump
thump
thump
That's not it.

For the past 150 years,
Since Lord Hades hasn't been going out anywhere, I have been drawing in here.
Before, all I loved was making clothes.
But that time...
YOU KEEP MAKING CLOTHES ONE AFTER THE OTHER.
DON'T YOU GET TIRED OF THAT?
I don't get tired.
I SEE.
YOU ARE REALLY RELIABLE.
EVERYONE IN HEAVEN IS ALWAYS SURPRISED.
I was happy.
And being proud of me...
Being praised,
Being a bit amazed by them,
I WAS SO VERY HAPPY!

I don't want to believe that!
If I don't do that,
Then I will no longer know why I am living.
For Lord Hades, my existence is already .
"I DON'T NEED YOU'.
drip
Being a seamstress means everything to me.
Even though I had no job for 150 years,
I still kept on drawing.

Let's go show it to Lord Hades!
THA... THAT IS IMPOSSIBLE.
AS A SERVANT, APPEARING BEFORE HIM IS TOO UNSETTLING.
MORE THAN ANYTHING, I DON'T WANT TO WASTE THE TIME OF SOMEONE AS BUSY AS LORD HADES'.
Let's go and show him...
...those Feelings From those 150 years.

AND IF YOU, THE ONE WHO KNOWS BEST ABOUT THAT LENT ME A HAND,
IT WOULD BE TRULY REASSURING.
Then let's make room in his schedule!
Let's make a plan for the party that will put him at a loss for words!
I realized that in this room,
There is Lord Hades' pleasure for going out
There are so many memories.

determined
!
If it's a job,

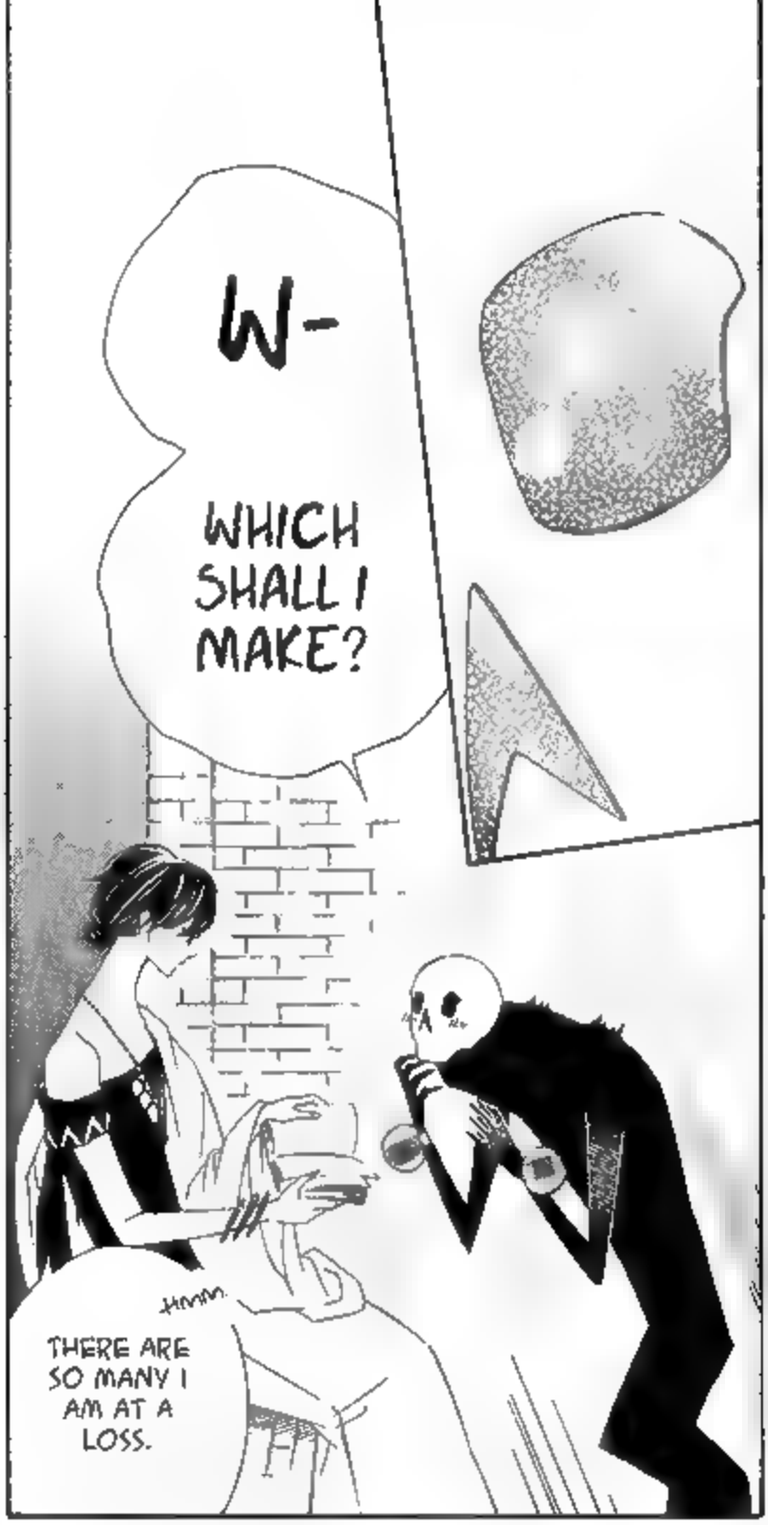
That brings me pride.
smile
Lord Hades,
I will not just give it to him.
THE PLAN FOR LORD HADES TRIP PARTY
① DISTRIBUTION OF THE TRIALS BY KHARON
Revenge
② MANAGEMENT OF PHYSICAL HEALTH BY COLETT
Methods of recovery from tiredness.
TADA!
clatter
clatter
IT'S TIME FOR THE PRESENTATION ATTACK!!
Let's listen for a bit

...for the past 150 years.
This is the art I have made...
HE'LL UNDERSTAND.
...
If you take a look at it I'm sure...
I'm sure...

You'll want to go out!

YOU DON'T GET TIRED OF THIS.
AS ALWAYS,
...

THIS IS THE FIRST TIME OUR EYES MET.
I WAS REALLY SURPRISED..
..THAT YOU LEFT THAT ROOM.


W-
WHICH SHALL I MAKE?
Hmm
THERE ARE SO MANY I AM AT A LOSS.

I'M GOING TO HEAVEN.
PREPARE A SET OF CLOTHES FOR ME.

!
LET ME SEE.
I want to see too!

whisper
CO
COLETTE
THANK YOU
Lord Hades, how do you feel wearing it?
GOOD
ALL OF YOU, I'M LEAVING THIS PLACE IN YOUR CARE.

NO. HE IS A GOD.
WOW! HE LOOKS JUST LIKE A GOD!
YOU GO HOME ALREADY.
WELL THEN, I AM GOING.
HAVE A SAFE TRIP!
And thus,
The party has begun.
TO BE CONTINUED

RAW PROVIDER: PUMPKIN09 | CLEANER: LEMMI | PROOFREADER: TASNEEM

TRANSLATOR: KRYS | TYPESETTER: PHOENIXALIA | QC: PHOENIXALIA

Chapter 9

Goddess of Agriculture Demeter

YOU NEVER VISITED ALWAYS SAYING YOU WERE BUSY.

WHAT CHANGED THIS TIME?

WOULD YOU LET GO OF ME?

WHAT IS IT?

DEMETER.

BUT IT'S BEEN 150 YEARS!

Ah

NO. IT WASN'T A SERVANT-

Oh?

IT'S UNUSUAL FOR YOUR SERVANTS TO BE SO PERSISTENT!

THEY WERE VERY PERSISTENT AND KEPT MEDDLING INTO EVERYTHING.

I'M REALLY INTERESTED NOW!

Oh my!

OH MY, OH MY! WHO COULD IT BE? ♡

DARN IT

I MEANT

IT'S A HUMAN?

THERE IS NO SUCH RUMOR ON THE GODDESSES NETWORK WHICH MEANS...

No way!

I want to see her!

I want to see her!

WITH JUST ONE WORD THINGS TURNED OUT LIKE THIS

STILL, FOR YOU TO BE INTERESTED IN AN ORDINARY PERSON...

I KNOW.

I WILL NOT SPREAD A RUMOR ABOUT THIS.

I DON'T HAVE MUCH CONFIDENCE THOUGH.

DEMETER.

BUT BEING AFRAID OF YOUR COUNTRY OF THE DEAD, THEY DON'T PURSUE YOU.

THERE ARE MANY GODDESSES HERE WHO LONG FOR YOUR LOVE,

THE UNDERWORLD IS FRIGHTENING?

HAHA.

NO.

We're also in the middle of festivities...

...here in the upper world.

IT'S NOTHING.

OH, OH, WHY ARE YOU LAUGHING?

munch
munch
No, I don't intend to.
Huh?
COLETTE, YOU'RE NOT GOING OUT TO PLAY?
EVEN THOUGH YOU'RE NOT ON SHIFT?
I'm fine. you should go.
Your friends are waiting for you.
OH?
OK.
WELL THEN.
East! Drink
The tenth one!
Cheers!
Colette
Tomorrow there will be hangovers,
And stomach problems
It's like an invisible barrier
I can't help but worry about the others.

5

各キャラクターの
個人的な呼び方

コレット.
コレットさん
なぜ"かさん付け

ハデス様、
ハ様
ハデっさん
略される
神士ま

弟子二人、
弟子

長いこと名前が
思いつかず。
やっと二人に名前を
見つけたので"いつか
出せたらいいなと
思っています。

ガイコツたち、
ガイコツ

ケルベロス
犬

AH, NOW HE CAN'T PLAY, RIGHT?

Did you bump into something?

Look down now.

YEAH.

Oh no, a nosebleed?

IT'S NOT.

?

SHO, A FESTIVAL IS NOT ALL ABOUT RUNNING AROUND.

GAZING AT THE MOON, WALKING ALONGSIDE OTHERS AND TALKING IS ALSO AMAZING RIGHT?

Huh?

Rectal Bleeding?

DRINKING IN DESPERATION!?

Desperation sake

You'll experience rectal bleeding!

It seems like you grazed the same place this year.

I GOT BURNED. ☆

Crap

I DON'T REMEMBER.

And there are no patients!

roll

roll

Giggle

I could read a book

Ahh

Hehe

I'm full

Drink in moderation!

YES, MAM!

Wahahahaha!

It's the third festival since I came to this village.

Laughter_

Cheerful music_

Hahahaha...

My childhood friends...

are no longer here.

Last year on this day,

I was pressed by the storing of medicinal plants,

The children here would not go out to play.

I've offered the medicine I've made from medicinal herbs at the clinic.

Only during a festival is the clinic quieter than outside.

flip

flip

Oh!

Day x Month x
Today is the harvest festival.

Hehe.

That's how it was.

...

YOU CHILDREN, IT'S ALRIGHT FOR YOU TO GO OUT AND PLAY.

NO WAY. THERE'S A HUGE CROWD OF PEOPLE RIGHT NOW.

I RAN AROUND YESTERDAY MAKING HOUSE CALLS.

I'LL JUST SLEEP TODAY.

HUH?

I THOUGHT I'D NEVER GET BACK HOME.

YOU ARE STILL SMALL, COLETTE, SO YOU'LL CATCH A COLD.

HERE I'LL GIVE YOU HALF.

yawn

Bone structure

...

Even master

Everyone is sleeping

I wonder why...

...everyone is sleeping, crowded in the same place.

SHALL WE HAVE BREAKFAST?

OH, YOU'RE AWAKE.

But I was really happy then.

Everyone was by my side.

When I opened my eyes,

ZZZZ

hahaha

Oh.

Huh?
Oh.

I fell asleep

.....

...HOME.
MY...

Worst. Mistake. Ever.
Anything problems and failures, the other opponents are old-fashioned screams.

...doesn't exist anymore.

...um.

...who

Why did I realize it just now?

...And I realized it.

Maybe [illegible] like this.

As I let it all go, the place my heart can be at ease...

SWISH

!

WHAT'S WRONG?

Lord Hades..

L..

IT'S NOTHING REALLY

NO

I JUST

WHY ARE YOU CRYING?

Heaven Finished up already?

Leaving that aside, why are you here?

I COULD SAY IT ENDED UNEXPECTED-LY FAST,

OR WAS TOO LOUD, BUT...

RATHER THAN HEAVEN,
I WANTED TO SEE YOUR FACE, SO I CAME.
Even though...
...it's this kind of face?
I WANTED TO SEE YOU.

The tears
...flew away somewhere.
I was just a bit lonely.
THIS KIND OF FACE IS ALSO YOU.

It's thanks to you, Lord Hades

I'm all better now.

Are you going?

They're back.

Colette, where are you?

WE'RE BACK! WE DECIDED TO SWITCH SHIFTS AFTER ALL!

YOU COME PLAY TOO, COLETTE.

HUH?

Someday, this place will also become like my home from that time.

Maybe...

.....

That's what being next to Lord Hades will bring.

But for now...

Let's just stay like this...

...a bit longer.

TO BE CONTINUED

COLETTE WA SHINU KOTO NI SHITA 9

Raw Provider: Pumpkin09
Translator: Krys
Proofreader: Tasneem
Cleaner: Lemmi
Typesetter: Phoenixalia
Quality Control: Phoenixalia

Chapter 10

I want to be together just a bit more.

...Just a bit more.

That day was so much fun.

COMING BACK FROM HEAVEN, YOU SAY THAT YOU FEEL MOST AT EASE HERE?

THAT'S RIGHT

For skeletons, there is no such thing as excitement, but.

We will not let Lord Hades get lonely.

messing around

messing around

We can make it more lively here if you wish!

Lord Hades!

giggle

giggle

I'M NOT ONE BIT LONELY.

AS LONG AS YOU GUYS ARE HERE, IT'S ENOUGH.

As we talked away,

The day ended.

GRIND GRIND GRIND

It's been 2 days since then.

And I returned to my usual busy days.

MY SHOULDER HURTS.

THANK YOU.

This is the usual one.

DO WE REALLY HAVE TO WORK?

THE FESTIVAL IS ALREADY OVER YOU KNOW!

COLETTE, PLEASE SAVE THIS PERSON!

THIS IS BAD!

Take care!

noise

noise

WE DON'T KNOW WHO HE IS OR WHERE HE'S FROM.

IT SEEMS HE ATE SOME POISONOUS MUSHROOMS.

There were remains.

You're right!

That's a severe poison.

Somebody bring the bucket!

He seems like he's going to throw up.

HE ALSO HAS A FEVER.

AND CRAMPS.

ARGH! bleahh

caw

caw

caw

He was lucky.

Please relax.

It will take a few days for you to recover.

YOU'RE ALIVE!

Thank God!

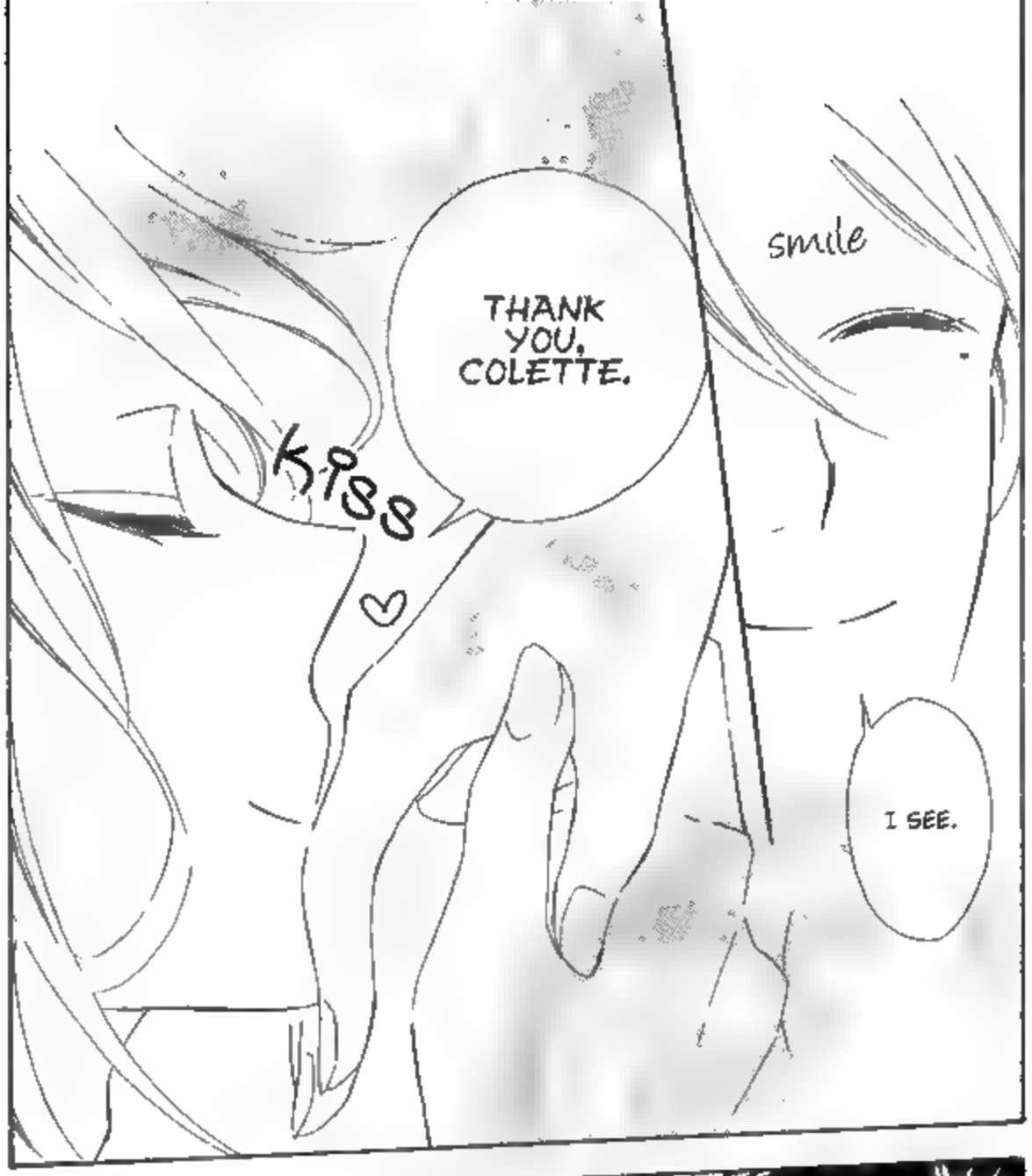
I AM ALIVE?

COLETTE...

This is the doctor's house.

I am Colette.

6


THANK YOU, COLETTE.
kiss
smile
I SEE.

HEY, YOU!
EH?
!?
AH, ANOTHER LADY THERE TOO. ♡
Colette

Fwish

SLOM!

Toilet

RUN

RUN

RUN

RUN

RUN

RUN

Ah...

GAH!

WHAT? IT'S JUST A WAY TO EXPRESS MY GRATEFULNESS.

THAT'S A BIT EMBARRASSING.

You will go back and forth to the toilet for a while.

Can you stand?

SOB

SOB

SOB

MY STOMACH HURTS...

HEAVE-HO!

There is no reason to feel embarrassed!

It's proof that your body is fighting!

MY NAME?

THE GIRLS ALWAYS TELL ME THAT MY VOICE RESEMBLES A PURRING CAT SO...

...THEY CALL ME TAMA.

I see.

I'll do my best.

HEY!

hug

It seems I successfully saved...

...a troublesome patient.

Don't cling to me!

From that day onward,

Tama would become a freeloader who would change from a diarrhea patient to a sexual harasser.

Rather, I don't want to know.

I WOULD BE VERY HAPPY IF YOU DIDN'T ASK ABOUT MY IDENTITY.

TAMA?

He definitely doesn't have a normal occupation

What are you doing?

GOOD MORNING, COLETTE. ♡

Please move.

NO WAY.

TODAY I WAS THINKING OF MAKING A MUSHROOM HOTPOT.

Remembering the diarrhea case

MY BUTT HURTS.

Ah...

Tama, you are an enemy to women so I don't like you.

Wear those clothes properly!

IS THAT SO?

But...

BUT THEY DO SAY THAT I AM REALLY FULL OF CHARM.

WHERE?

smile

NO THANK YOU.

I HATE FRIVOLOUS PEOPLE.

smile

IF YOU DATE ME, YOU WILL FIND OUT.

Kya!

Kya!

However...

Full of charm?

I can't see that.

HEY!

Oh you~

No~

Why does he keep flirting around!?

YEAH. ♡

PURR

PURR

I WAS JUST RECEIVING A PALM READING. ♡

DON'T LAY YOUR HANDS ON MY PATIENTS!

When did you all get acquainted?

Kya!

Kya!

Why?

What is so good about that?

I REFUSE.

COLETTE, COME JOIN US. ♡

DON'T BOTHER WITH ME.

I DON'T HAVE A FEVER.

turn

Somehow,

They're complete opposites.

I wonder if Lord Hades is doing well.

Since I spent all my energy on Tama, I couldn't go to the Underworld.

Lord Hades is so strange.

Like master?

I wonder

Now that I remember it, isn't it embarrassing!?

I can't say I am too lonely.

BANG!

Blush

I'm going to buy some eggs.

I don't know

...

I can't do this It's a waste of time

I have to hurry up and make dinner

THERE ARE NO EGGS.

? ?

Silence.

I TOLD YOU. THERE ARE NO EGGS.

cluck

cluck

cluck

Uhm those there are...

Oh, they all went back.

You think you can have some dinner?

I'm back...

Did I do something bad?

Now that I think about it, all I ever said to her was if she has any eggs

BOO-hOO

And she never got sick or hurt.

drag

drag

What should I do?

DID SOME-THING HAPPEN?

ARE YOU FEELING DOWN, COLETTE?

I CAN TELL FROM YOUR VOICE.

HM.

COLETTE, LET'S GO ON A DATE.

HUH?

AND SINCE WE'RE OUT, LET'S GO GET SOME EGGS.

WHAT?

I DON'T HAVE ANY EGGS.

WHAT IS IT? IT'S THE DOCTOR AGAIN.

You even brought him along

How...?

YOU JUST COME AROUND AND QUICKLY ASK FOR EGGS THEN LEAVE JUST AS QUICKLY.

REALLY, YOU ONLY THINK OF ME AS A SIMPLE EGGS MERCHANT.

?

I didn't mean that..

!

YOU KNOW ABOUT IT?

THIS IS THE MOUNTAIN-SIDE,

YET YOU HAVE A SCARF FROM THE SEASIDE, RIGHT?

COULD YOU SPREAD IT OUT FOR US?

WOW! SO BEAUTIFUL!

BUT I LIKED THIS SO I BOUGHT IT FROM A PEDDLER.

I WAS RAISED IN THE MOUNTAINS, SO I DON'T KNOW ABOUT IT

NO.

DO YOU LIKE THE SEA?

COLETTE, DO YOU KNOW ABOUT THE SEA?

I don't know

I only know about the mountain and the city

...A LARGE SALTY MASS OF WATER.

THE SEA IS LIKE .

Salt?

How big is it?

IT'S AS BIG AS THIS WHOLE SCENERY YOU CAN SEE HERE.

FOR REAL!?

IT'S AS LARGE AS YOU CAN SEE.
JUST PICTURE IT.
A DEEP SEA.
WITH PINK SHELLS..
AND YELLOW...
AND GREEN.

I'M SORRY FOR BEING MEAN TO YOU.

..I KNOW A DOCTOR IS REALLY BUSY.

Are you sure?

HERE YOU GO.

I am also sorry.

Well,

BUT WE NEVER REALLY TALKED BEFORE...

WE HAD LITTLE CONVERSATION OUTSIDE WORK.

IT WASN'T REALLY FUN.

Will you show me the scarf next time too?

SURE.

I see...

I somehow understand.

I'M ALSO HAPPY THAT I COULD BE OF USE TO LADIES.

Thank you, Tama.

It's all thanks to you.

I've changed my opinion of you.

I no longer hate you, Tama.

You are very good at making people have fun.

IS THAT A CONFESSION? A CONFESSION RIGHT?

AS AN ANSWER, SHALL I GIVE YOU A KISS?

THAT'S NOT IT.

moves away

NO MATTER WHAT I DO,

YOU JUST WON'T FALL FOR ME.

"MUSH."

!!!

Trauma word

shock

SNIPPLE

I'm going back.

step

step

...Huh?

BIG BROTHER, HUH?

THAT'S BAD

THE MAN YOU GAVE YOUR HEART TO...

...IS MY BIG BROTHER, HUH?

...IS ONE OF MY BAD HABITS.

BUT WANTING A GIRL THAT I CAN'T HAVE...

To Lord Hades
from Demeter.

Hades-chan,
I'm
sorry.

It's been found
out that you are
interested in a
human.

Who...

...are
you?

"He seemed really interested in it, so he might start working."

Be careful about Zeus.

TO BE CONTINUED

COLETTE WA SHINU KOTO NI SHITA CHAPTER 10

Raw Provider: Pumpkin09
Translator: Krys
Proofreader: Tasneem
Cleaner: Lemmi
Typesetter: Phoenixalia
Quality Control: Phoenixalia

What's going on?

NO!

What?

Hüh?

IT WAS A LIE! ♡

JUST JOKING~

hug♡

Chapter 11

...I'M SORRY.

YOU CAN'T EVEN SAY THE MAGIC WORD?

GAH!

flinch

What are you playing at?

flinch

Why you!

MUSH-ROOM.

...

ZEUS!

That's the name of the first god I learned about as a child.

...Zeus?

Zeus, the Lord of Heaven and the sky.

Why?

But wait a minute...

Lord Hades!?

Why is he here?

THE WORLD'S SUPREME DEITY.

SO YOU CAME, BIG BROTHER.

WHAT ARE YOU DOING HERE?

I AM NOW COLETTE'S PATIENT.

I'M A FREELOADER AT HER HOUSE.

Wha...

He's a god?

It means he can't really die

COLETTE,

THERE IS NO NEED TO BOTHER YOURSELF WITH ZEUS.

THIS FELLOW CAME HERE ON PURPOSE.

. I SEE.

SO THAT'S HOW YOU TUMBLED IN.

YOU'RE A SLY ONE, AS ALWAYS.

I GUESS...

YOU DID NOTICE...

...

?

Tama?

"AT THAT TIME."

I SHALL SEND YOU BACK.

swish

P...

Please wait!

I don't really understand but..

This person is my patient.

He is still in my care.

The sun is still up yet he came.

I'm sure it's not all because of something that happened.

He's worried about me.

No. That's not it.

YOU ARE PROTECTING HIM?

Lord Hades is angry.

It's alright.

Thank you, Lord Hades.

But now...

Okay?

The next time we meet let's just sit down for some tea.

Right now...

I can't leave a crying Tama alone.

This person will not do me any harm.

So please don't worry and return to the underworld.

I UNDERSTAND.

!

EH?

Alright.

Let's return and have dinner.

We're going to have the eggs that Tama helped get!

Mmm~

Delicious!

...

Let's eat!

That's how you are, I guess.

I think that you're more strange but .

Really~

YOU ARE A STRANGE ONE,

COLETTE.

IF I TELL YOU ABOUT IT,

WILL YOU TELL MY BROTHER?

No, nothing

I SEE.

DID YOU HEAR ANYTHING ABOUT "ZEUS" FROM HADES?

.....

A doctor would never tell anyone her patient's secret!

It has nothing to do with how close I am to Lord Hades!

If you have a problem,

I will help you out.

.....

WILL YOU HEAR ME OUT?

A LONG TIME AGO,

I DID SOMETHING REALLY AWFUL TO HADES.

TO BE CONTINUED

COLETTE WA SHINU KOTO NI SHITA 11

Raw Provider : Pumpkin09
Translator : Krys
Proofreader : Tasneem
Cleaner : Lemmi
Typesetter : Phoenixalia
Quality Control : Phoenixalia

Chapter 12

Thank you very much

Manager, Editor in Chief Hana to Yume
Manga creators, all who participate in the sales

Mameko-sama, Sada-sama, Hira-sama,
Outaka-sama,
Akiharu-sama, Amasaka-sama

Jitani, Miki, Occhi, Takagi,
Sacchan, Rieko-chan & Kagayan
Congratulations!

Family

And to all those who are reading this manga,

Thank you
very much!

Yukimura Aito

If you would like to give your impressions...

Tel 101-0063
Tokyo Chiyoda district, Kanda
street, nr 2-2-2,
Agency, Chief Editor Hana to
Yume,
Yukimura Aito

A dressed up Colette!

Long ago, Hades, Poseidon, and I decided upon our domains. To do this, we drew straws.

In this lottery there was just one caller.

YEAH.

SO WE HAVE TO DECIDE WHO WILL BE IN CHARGE OF THE SKY, THE SEA, AND THE UNDERWORLD

....

WE'RE LENDING THE SURFACE WORLD TO THE HUMANS, RIGHT?

That is, the underworld.

For an immortal, the dead are difficult to understand.

When I think about it, I can't sleep.

So, what does it mean, to lose your existence?

Because, for me, tomorrow will never come.

It's scary.

So, I cheated.

ONE, TWO--!

Sorry, Brother.

ISN'T THAT NICE? THE SEA.

I GOT THE SEA.

YES! KING OF THE SKY!

...

I arranged it so that Hades, who never voiced even the largest complaint, would inevitably draw the losing lot.

Could it be that I was noticed?

WHAT IS IT?

HUH?

NO.

IT'S NOTHING.

WELL THEN, I'LL BE GOING.

POOR HADES

THANK GOODNESS I DIDN'T GET THE UNDER-WORLD

ANYWAY I'M LEAVING TOO

If he had noticed, he would have said some thing to me, right?

IF THE HIGHEST GOD WAS EXPOSED AS SUCH AN UNBELIEVABLE COWARD

I'D BE DRIVEN OUT OF HEAVEN

HONESTLY, WHEN BROTHER DIDN'T COME TO THE BANQUET, I WAS RELIEVED.

AND YET THAT HE DIDN'T TELL ANYONE IN HEAVEN

JUST NOW WHEN I SAW BROTHER, I WAS CONVINCED

BROTHER HAD KNOWN

IS IT BECAUSE BROTHER IS NOT THE TYPE TO CONSPIRE WITH THE OTHER GODS?

7

HADES' DEAREST.

BUT NOW YOU'VE APPEARED...

!

squeeze

BECAUSE OF THAT ..

OF COURSE, BROTHER HAS PROBABLY TALKED ABOUT THIS AS WELL SO..

GEEZ! TAMA, YOU IDIOT!

I'M SO-WEE.

YE-SH.

Grip

You came looking to see if I knew something, didn't you?

You didn't know either way, so you tried to distance yourself from Lord Hades!

You'll interfere each time Lord Hades meets someone?

Even now, do you plan to live always worrying about Lord Hades?

Acting this way is definitely more cowardly!

I HAVE TO APOLOGIZE TO BROTHER. DON'T I?

EVEN IF I WON'T BE FORGIVEN

...

THAT'S RIGHT

SPLASH!

"The underworld"_

The short straw?

THEN, LET'S GO TO THE UNDER-WORLD NOW!

SHOVE

Seize the day!

AY!

WAIT A SECOND.

WHAT?

I'VE NEVER BEEN TO THE UNDER-WORLD BEFORE! I NEED TO PREPARE MYSELF-

ARGH!

Eeep!

HUH?

For him, what kind of place is it?

I wonder why did we decide to live underworld

The land of the end, where only the isolated

The land of the dead, rejected

The end

Someday I too will vanish from this world, will I?

Quiver Quiver

Quiver

Come on, Tama, follow me-

We've arrived in the underworld!

Mmhm.

T/N. Tama means "ball", so this is like a pun.

Tama actually turned into a ball!! *

No waaay!

I came to the...

...under world.

What is this? This darkness

Quiver

Quiver

OH, COLETTE.

For real?

LORD HADES ISN'T AT THE PALACE.

There are no limits when it comes to gods, huh

HEY, TAXI!!!

YOU HAVE NO RESTRAINT, DO YOU?

RIGHT NOW, HE'S IN THE ASPHODEL MEADOWS.

Take me there

You were like this/ before too

YAAAAY!
♡

Kuu, Kuuu!!

Who's 'IT' now?

Ooh!
♡

?

Yay!
♡

Waaah!
♡

That's no good! You're it!

whoosh

COLETTE.

Lord Hades!

Are you busy right now?

Waa!

Yeah!

THOSE ARE THE DEAD?

That's right!

Since when was it so hectic here...?

Tag?

Did you come to play tag?

AH!

IT'S A HUMAN!

?

VOL AND I ARE GOING TO BE 'IT'

tap

...

YES, I'M BUSY.

PLAY WELL.

flinch

RUN!

IF LORD HADES SAID IT, IT'S TRUE!

OH NO!

Oh my!

Ohhh!

That's mean.

WAIT, WHAT?

THERE ARE NOW TWO PEOPLE WHO ARE "IT."

THIS ONE IS SLY AND QUICK

RUN WITH CAUTION!

THERE'S NO TIME.

HURRY.

?

Huh?

AIM FOR THE SHADOWS WITH FLOWERS TIED TO THEIR WRISTS.

OH NO~ ♡

WEREN'T YOU THE EVIL ONE?

Dash!

TAMA, WAIT A SECOND, OK?

This "it doesn't end" type of story seems impossible.

Once again, I don't really understand the situation.

A flower?

AH! EVIL!

RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
TAA...
...G..
Huh...?
RUSTLE
"Went?"
Where?
THE WORLD OF THE LIVING.
HE WENT ON HIS OWN.

NORMALLY, PASSING ON IS A MATTER OF FORGETTING EVERYTHING AND DISAPPEARING, LIKE FALLING ASLEEP.

HOWEVER, SOMETIMES THERE ARE THOSE WHO CANNOT FORGET AND ARE AWARE OF THEMSELVES DISAPPEARING.

FOR THOSE SHADOWS WEARING FLOWERS, IT IS THE RIGHT TIME.

SO WE PLAY.

Lord Hades, to you, what kind of place is the underworld?

IF THEY PASS ON IN THE EUPHORIA OF PLAY, IT ISN'T SCARY.

THE LAND OF THE END AND THE BEGINNING.

"The Beginning"

A place_

...known to everyone as the end of the world for spirits.

A PLACE TO COME AND BE BORN IN PEACE,

AND TO BEGIN ANEW.

Except for just this person.

I'LL CHASE THEM WITH ALL MY POWER!

I SEE! ALRIGHT! LET'S GO, LET'S GO!

Whoosh

THE BEGINNING

!
!

Ruuun!
Ahahaa!
Whee! ♡
Oh...

Forgetting everything.

Having fun just like this and going before they know it...

It doesn't change the fact that they're gone, but it was easier with help, wasn't it?

..they've all gone off

Surely no one will realize they've disappeared.

I MYSELF CANNOT EVEN IMAGINE SOMETHING LIKE AN "END". IT'S FRIGHTENING.

I ALWAYS THINK...

DO YOU THINK SO?

Yes.

You did?

THAT'S RIGHT. WHEN I TOOK OVER THE REALM OF THE DEAD

TO GIVE THEM A WAY TO FORGET LIKE THAT.

I MADE THAT A RULE

BECAUSE HUMANS ACTUALLY EXPERIENCE IT, THEY WOULD BE EVEN MORE AFRAID.

IF THAT IS THE CASE, FOR GOOD PEOPLE AND FOR BAD PEOPLE ALIKE,

AT THE TIME WHEN THEIR SHADOWS DISAPPEAR, I WANT TO MAKE IT PEACEFUL.

THAT'S MY INTENTION.

WELCOME.

BUT THE SPIRIT LIVES ON.

HUMANS HAVE ONE LIFETIME.

THAT IS WHY THE UNDERWORLD EXISTS.

YOU DIDN'T RUN AWAY, BROTHER.

I SEE.

HE CAME TO FACE THOSE THINGS I COULD NOT UNDERSTAND.

ALWAYS FACING THEM. .

I RAN AWAY.

I CHEATED.

I'M SORRY.

...

I'M SO SORRY!

MY SILENCE ABOUT THE LOTTERY

WAS BECAUSE I WAS FINE WITH ANY PLACE

I'M JUST OFFENDED YOU USED SUCH A DULL TRICK.

THAT'S ENOUGH.

...

ZEUS.

...NO.

NO, BROTHER.

ARE THE DEAD SO FRIGHTENING?

NEXT TIME, I WANT TO PLAY TAG TOO.

Someday, I too will disappear.

But...

It's no use to think about it.

I'll do what I can do. I'll just live.

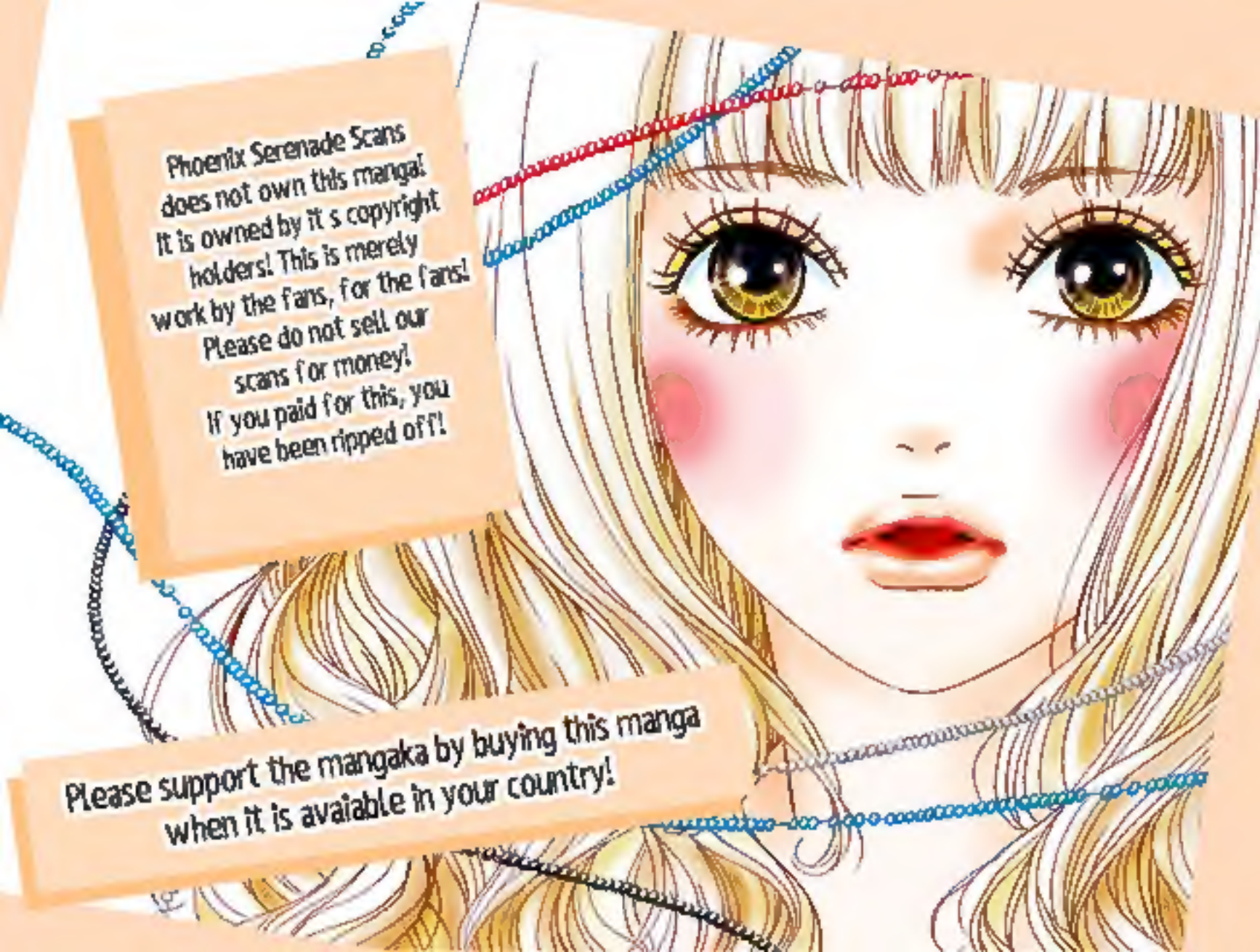
Because a kind god is waiting for me,

I'll live this life to the fullest.

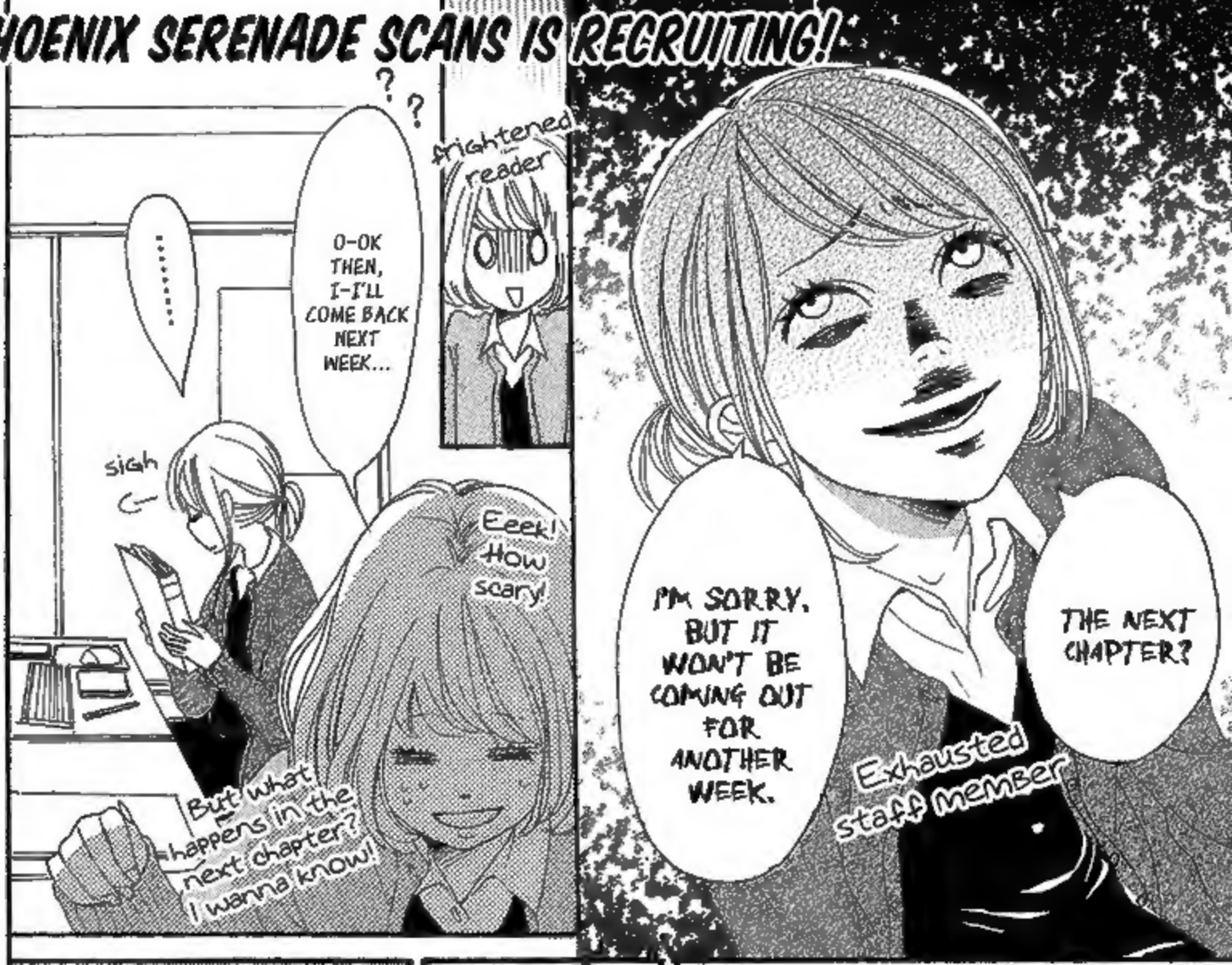
TO BE CONTINUED

COLETTE WA SHINU KOTO NI SHITA 12

Raw Provider: Pumpkin09
Translator: Maria, Krys
Proofreader: Tasneem
Cleaner: Lemmi
Typesetter: Phoenixalia
Quality Control: Phoenixalia


Phoenix Serenade Scans
does not own this manga!
It is owned by it's copyright
holders! This is merely
work by the fans, for the fans!
Please do not sell our
scans for money!
If you paid for this, you
have been ripped off!
Please support the mangaka by buying this manga
when it is avaiable in your country!

PHOENIX SERENADE SCANS IS RECRUITING!


? ?
Frightened reader
O-OK THEN, I-I'LL COME BACK NEXT WEEK...
.....
sigh
Eeek! How scary!
But what happens in the next chapter? I wanna know!
Exhausted staff member
I'M SORRY, BUT IT WON'T BE COMING OUT FOR ANOTHER WEEK.
THE NEXT CHAPTER?

STOP!
And you get BEST QUALITY!
STOP if you are you reading this chapter on
-mangafox
-mangahere
-mangareader etc!
It's a long story but these guys steal our releases, really! So please, read this chapter on
-bato.to or
reader.psscans.info